

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	অতএব তুমি তোমার মহান প্রতিপালকের নামের পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা কর।	
57 - Al-Hadid-হাদীদ- الحديد		
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ		
	سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿١﴾	1
প্রতিবর্ণায়ন	ছাব্বাহ`ী লিল্লা-হি মা- ফিহু ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদি` (জ) ওয়া হুওয়াল্ `আব্বীঝুল হ`াকীম ।	
তরজমা	আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীতে যাহা কিছু আছে সবই আল্লাহর পবিত্রতা ও মহিমা ঘোষণা করে। তিনি পরাক্রমশালী, প্রজ্ঞাময়।	
	لَهُ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿٢﴾	2
প্রতিবর্ণায়ন	লাহু মুলুকুহু ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদি` (জ) ইউহ`ঈ ওয়া ইউমীতু (জ) ওয়া হুওয়া `আলা-কুল্লি শাইয়িং ক`াদীর ।	
তরজমা	আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর সর্বময় কর্তৃত্ব তাঁহারই ; তিনি জীবন দান করেন ও মৃত্যু ঘটান ; তিনি সর্ববিষয়ে সর্বশক্তিমান।	
	هُوَ الْاَوَّلُ وَالْاٰخِرُ وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٣﴾	3
প্রতিবর্ণায়ন	হুওয়াল্ আওওয়ালু ওয়াল্ আ-খিরু ওয়াজ্জ`ী-হিরু ওয়াল্ বা-তি`নু (জ) ওয়া হুওয়া বিকুল্লি শাইয়িন্ `আলীম ।	
তরজমা	তিনিই আদি, তিনিই অন্ত; তিনিই ব্যক্ত ও তিনিই গুপ্ত এবং তিনি সর্ববিষয়ে সম্যক অবহিত।	
	هُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ فِي سِتَّةِ اَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوٰى عَلَى الْعَرْشِ يُعَلِّمُ مَا يَشِئُ فِي الْاَرْضِ وَمَا يُخْرِجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرِجُ فِيهَا وَهُوَ مَعَكُمْ اَيْنَ مَا كُنْتُمْ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ﴿٤﴾	4
প্রতিবর্ণায়ন	হুওয়াল্লায`ী খালাক`ীহু ছামা-ওয়া-তি ওয়াল আরদ`ী ফী ছিত্তাতি আইয়া-মিং ছু`ম্মাছতাওয়া-`আলাল্ `আর্শি (ط) ইয়া`লামু মা- ইয়ালিজু ফিল্ আরদি` ওয়ামা- ইয়াখরজু মিন্হা- ওয়ামা- ইয়াখবিলু মিনাছু ছামা~ই ওয়ামা- ওয়া`রাজু ফীহা- (ط) ওয়া হুওয়া মা`আকুম আইনামা- কুংতুম্ (ط) ওয়াল্লা-হু বিমা- তা`মালূনা বাসীর ।	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>তিনিই ছয় দিবসে আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবী সৃষ্টি করিয়াছেন ; অতঃপর আরশে সমাসীন হইয়াছেন। তিনি জানেন যাহা কিছু ভূমিতে প্রবেশ করে ও যাহা কিছু উহা হইতে বাহির হয় এবং আকাশ হইতে যাহা কিছু নামে ও আকাশে যাহা কিছু উথিত হয়। তোমরা যেখানেই থাক না কেন-তিনি তোমাদের সঙ্গে আছেন, তোমরা যাহা কিছু কর আল্লাহ তাহা দেখেন।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>লাহু মুলুকুছ্ ছামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আরদি' (ط) ওয়া ইলাল্লা-হি তুরজা'উল উমূর ।</p>	5
তরজমা	<p>আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর সর্বময় কর্তৃত্ব তাঁহারই এবং আল্লাহরই দিকে সমস্ত বিষয় প্রত্যাবর্তিত হইবে।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইউলিজুল লাইলা ফিন্নাহা-রি ওয়া ইউলিজুল্লাহা-রা ফিল্লাইলি (ط) ওয়া হওয়া 'আলীমুম্ বিয'-তিসুদূর ।</p>	6
তরজমা	<p>তিনিই রাত্রিকে প্রবেশ করান দিবসে এবং দিবসকে প্রবেশ করান রাত্রিতে, এবং তিনি অন্তর্যামী।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আ-মিনূ বিল্লা-হি ওয়া রাছুলিহী ওয়া আংফিকূ' মিন্মা-জা'আলাকুম মুছতাখলাফীনা ফীহি (ط) ফাল্লায'ীনা আ-মানূ মিংকুম্ ওয়া আংফাকূ' লাহুম্ আজরুং কাবীর ।</p>	7
তরজমা	<p>তোমরা আল্লাহ ও তাঁহার রাসূলের প্রতি ঈমান আন এবং আল্লাহ তোমাদেরকে যাহা কিছুর উত্তরাধিকারী করিয়াছেন তাহা হইতে ব্যয় কর। তোমাদের মধ্যে যাহারা ঈমান আনে ও ব্যয় করে, তাহাদের জন্য আছে মহাপুরস্কার।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওমাল্লাম-লাকুম লা-তু'মিনূনা বিল্লা-হি (ج) ওয়াররাছলু ইয়াদ'উকুম্ লিতু'মিনূ বিরাক্বিকুম ওয়া কাদ আখায'ী মীছ'ী-ক'াকুম ইং কুংতুম্ মু'মিনীন ।</p>	8
তরজমা	<p>তোমাদের কি হইল যে, তোমরা আল্লাহতে ঈমান আন না ? অথচ রাসূল তোমাদেরকে তোমাদের প্রতিপালকের প্রতি ঈমান আনিতে আহ্বান করিতেছে এবং আল্লাহ তোমাদের নিকট হইতে অঙ্গীকার গ্রহণ করিয়াছেন, যদি তোমরা বিশ্বাসী হও।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>هُوَ الَّذِي يُنَزِّلُ عَلَى عَبْدِهِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لِّيُخْرِجَكُمْ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۚ وَإِنَّ اللَّهَ بِكُمْ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿٩﴾</p>	9
প্রতিবর্ণায়ন	<p>হুওয়াল্লাযী ইউনাজ্জিলু ‘আলা-‘আব্দিহী~আ-যা-তিম্ বাইয়িনা-তিল লিইউখরিজাকুম মিনাজ্জু‘লুমা-তি ইলান্ নূরি (ط) ওয়া ইল্লাল্লা-হা বিকুম লারাউফুর রাহীম।</p>	
তরজমা	<p>তিনিই তাঁহার বান্দার প্রতি সুস্পষ্ট আয়াত অবতীর্ণ করেন, তোমাদেরকে অন্ধকার হইতে আলোকে আনিবার জন্য। আল্লাহ্ তো তোমাদের প্রতি করুণাময়, পরম দয়ালু।</p>	
	<p>وَمَا تَكُفُّمْ أَلَّا تَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلِلَّهِ مِيزَاتُ السَّنَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا يَسْتَوِي مِنْكُمْ مَنْ أَنْفَقَ مِنْ قَبْلِ الْفَتْحِ وَقَتْلٍ ۚ أُولَٰئِكَ أَعْظَمُ دَرَجَةً مِنَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا مِنْ بَعْدُ وَقَتْلُوا ۚ وَكُلًّا وَعَدَ اللَّهُ الْحُسْنَىٰ ۚ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ﴿١٠﴾</p>	10
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ওয়ামা- লাকুম আল্লা- তুংফিকু‘ ফী ছাবীলিল্লা-হি ওয়া লিল্লা-হি মীরা-ছু‘ ছু ছামা-ওয়া-তি ওয়াল্ আরদি‘ (ط) লা- ইয়াছতাব‘ী মিৎকুম্ মান্ আংফাক‘ী মিৎ ক‘াবলিল্ ফাতহি‘ ওয়া ক‘ী- তালা (ط) উলা~ইকা আ‘জ‘ামু দারাজাতাম্ মিনাল্লায‘ীনা আংফাকু‘ মিম্ বা‘দু ওয়া ক‘ী-তালু (ط) ওয়া কুল্লাওঁ ওয়া‘আদাল্লা-হল্ হু‘ছনা- (ط) ওয়াল্লা-হু বিমা- তা‘মালূনা খাবীর।</p>	
তরজমা	<p>তোমরা আল্লাহ্র পথে কেন ব্যয় করিবে না ? আকাশমণ্ডলী ও পৃথিবীর মালিকানা তো আল্লাহ্রই। তোমাদের মধ্যে যাহারা মক্কা বিজয়ের পূর্বে ব্যয় করিয়াছে ও যুদ্ধ করিয়াছে, তাহারা এবং পরবর্তীরা সমান নয়। তাহারা মর্যাদায় শ্রেষ্ঠ উহাদের অপেক্ষা, যাহারা পরবর্তী কালে ব্যয় করিয়াছে ও যুদ্ধ করিয়াছে। তবে আল্লাহ্ উভয়ের কল্যাণের প্রতিশ্রুতি দিয়াছেন। তোমরা যাহা কর আল্লাহ্ তাহা সবিশেষ অবহিত।</p>	
	<p>مَنْ ذَا الَّذِي يُقْرِضُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا فَيُضِعَّهُ لَهُ وَلََّ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١١﴾</p>	11
প্রতিবর্ণায়ন	<p>মাং যাল্লায‘ী ইউক‘রিদু‘ল্লা-হা ক‘ারদান্ হা‘ছানাং ফাইউদ‘ী-‘ইফাহু লাহু ওয়া লাহু~ আজরুং কারীম।</p>	
তরজমা	<p>কে আছে যে আল্লাহ্কে দিবে উত্তম ঋণ ? তাহা হইলে তিনি বহু গুণে ইহাকে বৃদ্ধি করিবেন তাহার জন্য এবং তাহার জন্য রহিয়াছে সম্মানজনক পুরস্কার।</p>	
	<p>يَوْمَ تَرَى الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ يَسْعَىٰ نُورُهُمْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَبِأَيْمَانِهِمْ بُشْرُكُمُ الْيَوْمَ جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٢﴾</p>	12

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়াওমা তারাল্ মু'মিনীনা ওয়াল্ মুমিনা-তি ইয়াহু'আ- নূরুহুন্ বাইনা আইদীহিম্ ওয়া বিআইমা- নিহিম্ বুশরা-কুমুল্ ইয়াওমা জান্না-তুং তাজরী মিং তাহ'তিহাল্ আনহা-রু খা-লিদ্দীনা ফীহা- (ط) য'আ-লিকা হুওয়াল্ ফাওবুল্ 'আজ'ীম।</p>	
তরজমা	<p>সেদিন তুমি দেখিবে মু'মিন নর-নারীগণকে তাহাদের সম্মুখভাগে ও দক্ষিণ পার্শ্বে তাহাদের জ্যোতি ছুটিতে থাকিবে। বলা হইবে, 'আজ তোমাদের জন্য সুসংবাদ জান্নাতের, যাহার পাদদেশে নদী প্রবাহিত, সেখানে তোমরা স্থায়ী হইবে, ইহাই মহাসাফল্য।'</p>	
	<p>يَوْمَ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالْمُنْفِقَاتُ لِلَّذِينَ آمَنُوا انظُرُوا نَفْسَكُمْ مَن تَوَرَّكُمُ قِيلَ اذْجَعُوا وَاَرْءَاكُمْ فَالْتَسُوا نُورًا فَضَرَبَ بَيْنَهُمْ سُورَةُ بَابُ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِن قِبَلِهِ الْعَذَابُ ﴿١٣﴾</p>	13
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়াওমা ইয়াকু'লুল্ মুনা-ফিকু'না ওয়াল্ মুনা-ফিক'আ-তু লিল্লায'ীনা আ-মানুংজুরূনা- নাক'তাবিহু মিন্ নূরিকুম (ج) ক'ীলার্জি'উ ওয়া রাআ~কুম্ ফাল্'তামিহু নূরাং (ط) ফাদুরিবা বাইনাহুম্ বিছুরিল্ লাহূ বা-ব (ط) বা-তি'নুহু ফীহির্ রাহ'মাতু ওয়া জ'আ-হিরুহু মিং কি'বালিহিল্ 'আয'আ-ব।</p>	
তরজমা	<p>সেদিন মুনাফিক পুরুষ ও মুনাফিক নারীরা মু'মিনদেরকে বলিবে, 'তোমরা আমাদের জন্য একটু থাম, যাহাতে আমরা তোমাদের জ্যোতির কিছু গ্রহণ করিতে পারি। বলা হইবে, 'তোমরা তোমাদের পিছনে ফিরিয়া যাও ও আলোর সন্ধান কর।' অতঃপর উভয়ের মাঝামাঝি স্থাপিত হইবে একটি প্রাচীর যাহাতে একটি দরজা থাকিবে, উহার অভ্যন্তরে থাকিবে রহমত এবং বহির্ভাগে থাকিবে শাস্তি।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>يُنَادُونَهُمْ أَلَمْ نَكُنْ مَعَكُمْ قَالُوا بَلَىٰ وَلَكِنَّكُمْ فَتَنْتُمْ أَنْفُسَكُمْ وَتَرَبَّصْتُمْ وَارْتَبْتُمْ وَغَرَّتْكُمُ الْأَمَانِيُّ حَتَّىٰ جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ وَغَرَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ ﴿١٤﴾</p>	14
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইউনা-দূনাহুম্ আলাম্ নাকুম্ মা'আকুম (ط) ক'আ-লু বাল্লা- ওয়ালা-কিন্নাকুম্ ফাতাংতুম্ আংফুছাকুম্ ওয়া তারাব্বাসতুম্ ওয়ারতাবতুম্ ওয়া গাররাতকুমুল্ আমা-নিইয়ু হ'াত্তা- জা~আ আমরুল্লা-হি ওয়া গাররাকুম্ বিল্লা-হিল্ গারুর।</p>	
তরজমা	<p>মুনাফিকরা মু'মিনদেরকে ডাকিয়া জিজ্ঞাসা করিবে, 'আমরা কি তোমাদের সঙ্গে ছিলাম না ?' তাহারা বলিবে, 'হাঁ, কিন্তু তোমরা নিজেরাই নিজেদেরকে বিপদগ্রস্ত করিয়াছ। তোমরা প্রতীক্ষা করিয়াছিলে, সন্দেহ পোষণ করিয়াছিলে এবং অলীক আকাঙ্ক্ষা তোমাদেরকে মোহাচ্ছন্ন করিয়া রাখিয়াছিল, অবশেষে আল্লাহ্র হুকুম আসিল। আর মহাপ্রতারক তোমাদেরকে প্রতারিত করিয়াছিল আল্লাহ্ সম্পর্কে।'</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>فَالْيَوْمَ لَا يُؤْخَذُ مِنْكُمْ فِدْيَةٌ وَلَا مِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مَأْوَىٰكُمْ النَّارُ هِيَ مَوْلَاكُمْ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ﴿١٥﴾</p>	15
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ফাল্ ইয়াওমা লা-ইউ'খায়ু মিৎকুম্ ফিদইয়াতুওঁ ওয়ালা- মিনাল্লায'ীনা কাফারু (ط) মা'ওয়া- কুমুনা-রু (ط) হিয়া মাওলা-কুম (ط) ওয়াবি'ছাল্ মাসীর ।</p>	
তরজমা	<p>'আজ তোমাদের নিকট হইতে কোন মুক্তিপণ গ্রহণ করা হইবে না এবং যাহারা কুফরী করিয়াছিল তাহাদের নিকট হইতেও নয়। জাহান্নামই তোমাদের আবাসস্থল, ইহাই তোমাদের যোগ্য; কত নিকৃষ্ট এই পরিণাম!'</p>	
	<p>الْمَيَّانِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿١٦﴾</p>	16
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আলাম্ ইয়া'নি লিল্লায'ীনা আ-মানু আং তাখশা'আ কু'লুবুহুম্ লিযি'করিলা-হি ওয়ামা- নাঝালা মিনাল্ হ'ক্কি' (لا) ওয়ালা- ইয়াকুনু কাল্লায'ীনা উতুল্ কিতা-বা মিৎ ক'াবলু ফাত'ী- লা 'আলাইহিমুল্ আমাদু ফাক'াহাত্ কু'লুবুহুম্ (ط) ওয়া কাছ'ীরুম্ মিন্হুম্ ফা-ছিকু'ন ।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা ঈমান আনে তাহাদের হৃদয় ভক্তি-বিগলিত হইবার সময় কি আসে নাই, আল্লাহ্র স্মরণে এবং যে সত্য অবতীর্ণ হইয়াছে তাহাতে ? এবং পূর্বে যাহাদেরকে কিতাব দেওয়া হইয়াছিল তাহাদের মত যেন উহারা না হয়-বহু কাল অতিব্রান্ত হইয়া গেলে যাহাদের অন্তকরণ কঠিন হইয়া পড়িয়াছিল। উহাদের অধিকাংশই সত্যত্যাগী।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>اعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا قَدْ بَيَّنَّا لَكُمُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿١٧﴾</p>	17
তরজমা	<p>ই'লামু আন্নালা-হা ইউহ'য়িল্ আর্দ'ী বা'দা মাওতিহা- (ط) ক'াদ্ বাইয়ান্না-লাকুমুল আ-য়া- তি লা'আল্লাকুম্ তা'কি'লুন ।</p>	
তরজমা	<p>জানিয়া রাখ, আল্লাহ্ই ধরিত্রীকে উহার মৃত্যুর পর পুনর্জীবিত করেন। আমি নিদর্শনগুলি তোমাদের জন্য বিশদভাবে ব্যক্ত করিয়াছি যাহাতে তোমরা বুঝিতে পার।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>إِنَّ الْمَصْدِقِينَ وَالْمُصَدِّقَاتِ وَأَقْرَضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا يُضَعْفُ لَهُمْ وَلَهُمْ أَجْرٌ كَرِيمٌ ﴿١٨﴾</p>	18
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইন্না'ল্ মুসসাদিক'ীনা ওয়াল্ মুসসাদিক'ী-তি ওয়া আক'রাদু'ল্লা-হা ক'ারদ'ান্ হ'াছানাই ইউদ'ী- 'আফু লাহুম্ ওয়া লাহুম্ আজরুং কারীম ।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
তরজমা	<p>দানশীল পুরুষগণ ও দানশীল নারীগণ এবং যাহারা আল্লাহকে উত্তম খাশ দান করে তাহাদেরকে দেওয়া হইবে বহু গুণ বেশি এবং তাহাদের জন্য রহিয়াছে সম্মানজনক পুরস্কার।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>وَالَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ وَالشَّهَدَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ لَهُمْ أَجْرُهُمْ وَنُورُهُمْ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝١٩</p> <p>ওয়াল্লাযীনা আ-মানূ বিল্লা-হি ওয়া রুসুলিহী~ উলা~ইকা হুমুসসাদীকূ'না (ق) ওয়াশ্শুহাদা~উ 'ইংদা রাব্বিহিম (ط) লাহুম আজরুহুম ওয়া নূরুহুম (ط) ওয়াল্লাযীনা কাফারু ওয়াকায়'য'াবু বিআ-য়া-তিনা~ উলা~ইকা আসহ'া-বুল জাহীম।</p>	19
তরজমা	<p>যাহারা আল্লাহ ও তাঁহার রাসূলে ঈমান আনে, তাহারাই তাহাদের প্রতিপালকের নিকট সিন্দীক ও শহীদ। তাহাদের জন্য রহিয়াছে তাহাদের প্রাপ্য পুরস্কার ও জ্যোতি এবং যাহারা কুফরী করিয়াছে ও আমার নিদর্শন অস্বীকার করিয়াছে, উহারাই জাহান্নামের অধিবাসী।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>اعْلَمُوا أَنَّمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهُمْ زِينَةٌ وَتَفَاخُرٌ بَيْنَكُمْ وَتَكَاثُرٌ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ كَمَثَلِ غَيْثٍ أَعْجَبَ الْكُفَّارَ نَبَاتُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَكُونُ حُطَامًا وَفِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ شَدِيدٌ وَمَغْفِرَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٌ وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَمَتَاءُ الْغُرُورِ ۝٢٠</p> <p>ই'লামূ~ আন্লামাল্ হ'য়া-তুদুনইয়া- লা'ইবুওঁ ওয়ালাহুওঁ ওয়া বীনাহুওঁ ওয়া তাফা-খুরুম্ বাইনাকুম ওয়া তাকা-ছু'রুং ফিল্ আমওয়া-লি ওয়াল'আওলা-দা (ط) কামাছ'ালি গাইছি'ন্ আ'জাবাল্ কুফ্ফা-রা নাবাতুহু ছু'ম্মা ইয়াহীজু ফাতারা-হু মুসফাররাং ছু'ম্মা ইয়াকূনু হু'তা-মাও (ط) ওয়া ফিল্ আ-খিরাতি 'আয'া-বুং শাদীদুওঁ (لا) ওয়া মাগফিরাতুম্ মিনাল্লা-হি ওয়া রিদ'ওয়ানুওঁ (ط) ওয়ামাল্ হ'য়া-তুদুনইয়া~ ইল্লা মাতা-'উল্ গুরুর।</p>	20
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ই'লামূ~ আন্লামাল্ হ'য়া-তুদুনইয়া- লা'ইবুওঁ ওয়ালাহুওঁ ওয়া বীনাহুওঁ ওয়া তাফা-খুরুম্ বাইনাকুম ওয়া তাকা-ছু'রুং ফিল্ আমওয়া-লি ওয়াল'আওলা-দা (ط) কামাছ'ালি গাইছি'ন্ আ'জাবাল্ কুফ্ফা-রা নাবাতুহু ছু'ম্মা ইয়াহীজু ফাতারা-হু মুসফাররাং ছু'ম্মা ইয়াকূনু হু'তা-মাও (ط) ওয়া ফিল্ আ-খিরাতি 'আয'া-বুং শাদীদুওঁ (لا) ওয়া মাগফিরাতুম্ মিনাল্লা-হি ওয়া রিদ'ওয়ানুওঁ (ط) ওয়ামাল্ হ'য়া-তুদুনইয়া~ ইল্লা মাতা-'উল্ গুরুর।</p>	
তরজমা	<p>তোমরা জানিয়া রাখ, পার্থিব জীবন তো ত্রীড়া-কৌতুক, জাঁকজমক, পারস্পরিক শ্লাঘা, ধন-সম্পদ ও সম্মান-সম্মতিতে প্রাচুর্য লাভের প্রতিযোগিতা ব্যতীত আর কিছু নয়। উহার উপমা বৃষ্টি, যদ্বারা উৎপন্ন শস্য-সম্ভার কৃষকদেরকে চমৎকৃত করে, অতঃপর উহা শুকাইয়া যায়, ফলে তুমি উহা পীতবর্ণ দেখিতে পাও, অবশেষে উহা খড়-কুটায় পরিণত হয়। পরকালে রহিয়াছে কঠিন শাস্তি এবং আল্লাহর ক্ষমা ও সন্তুষ্টি। পার্থিব জীবন প্রতারণার সামগ্রী ব্যতীত কিছুই নয়।</p>	

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
	<p>سَابِقُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ وَجَنَّةٍ عَرْضُهَا كَعَرْضِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أُعِدَّتْ لِلَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ ۚ ذَٰلِكُمْ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ۚ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢١﴾</p>	21
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ছা-বিকু~ইলা- মাগ্ফিরাতিম্ মির্ রাব্বিকুম্ ওয়া জান্নাতিন্ ‘আরদু’হা- কা‘আরদিছ ছামা~ই ওয়াল্ আরদি’ (১) উ‘ইদাত্ লিল্লাযীনা আ-মানু বিল্লা-হি ওয়া রুছুলিহী (২) য’া-লিকা ফাদ’লুল্লা-হি ইউ’তীহি মাই ইয়াশা~উ (৩) ওয়াল্লা-হু যু’ল্ ফাদ’লিল্ ‘আজীম।</p>	
তরজমা	<p>তোমরা অগ্রণী হও তোমাদের প্রতিপালকের ক্ষমা ও সেই জান্নাত লাভের প্রয়াসে যাহা প্রশস্ততায় আকাশ ও পৃথিবীর মত, যাহা প্রস্তুত করা হইয়াছে তাহাদের জন্য যাহারা আল্লাহ ও তাঁহার রাসূলগণে ঈমান আনেন। ইহা আল্লাহর অনুগ্রহ, যাহাকে ইচ্ছা তিনি ইহা দান করেন; আল্লাহ্ মহাঅনুগ্রহশালী।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>مَا أَصَابَ مِنْ مُّصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلٍ أَنْ تَبَرَاهَا ۚ إِنَّ ذَٰلِكَ عِندَ اللَّهِ بِسِيرٍ ۝٢٢</p>	22
প্রতিবর্ণায়ন	<p>মা~ আসা-বা মিমমুসীবাতিং ফিল্ আরদি’ ওয়ালা- ফী~আংফুছিকুম ইল্লা- ফী কিতা-বিম্ মিং ক’াবলি আন্বাবরাআহা- (১) ইল্লা য’া-লিকা ‘আলাল্লা-হি ইয়াছীর।</p>	
তরজমা	<p>পৃথিবীতে অথবা ব্যক্তিগতভাবে তোমাদের উপর যে বিপর্যয় আসে আমি উহা সংঘটিত করিবার পূর্বেই উহা লিপিবদ্ধ থাকে; আল্লাহর পক্ষে ইহা খুবই সহজ।</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>يَكِيدَ لَا تَأْسَوْا عَلَىٰ مَا فَاتَكُمْ وَلَا تَفْرَحُوا بِمَا آتَاكُمْ ۗ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ۝٢٣</p>	23
প্রতিবর্ণায়ন	<p>লিকাইলা- তা’ছাও ‘আলা- মা- ফা-তাকুম্ ওয়ালা- তাফরাহু’ বিমা~ আ-তা-কুম (১) ওয়াল্লা-হু লা-ইউহি’বু কুল্লা মুখতা-লিং ফাখুর।</p>	
তরজমা	<p>ইহা এইজন্য যে, তোমরা যাহা হারাইয়াছ তাহাতে যেন তোমরা বিমর্ষ না হও, এবং যাহা তিনি তোমাদেরকে দিয়াছেন তাহার জন্য হর্ষোৎফুল্ল না হও। আল্লাহ্ পসন্দ করেন না উদ্ধত ও অহংকারীদেরকে-</p>	
প্রতিবর্ণায়ন	<p>الَّذِينَ يَخُلُونِ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ ۖ وَمَنْ يَتَوَلَّ فَإِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝٢٤</p>	24
প্রতিবর্ণায়ন	<p>আল্লাযীনা ইয়াবখালুনা ওয়া ইয়া’মুরুনা-ছা বিল্‌বুখলি (১) ওয়া মাই ইয়াতাওয়াল্লা ফাইল্লা-হা হুওয়াল গানিইয়ুল্ হামীদ।</p>	
তরজমা	<p>যাহারা কার্পণ্য করে ও মানুষকে কার্পণ্যের নির্দেশ দেয় এবং যে মুখ ফিরাইয়া নেয় সে জানিয়া রাখুক আল্লাহ্ তো অভাবমুক্ত, প্রশংসাহী।</p>	

25

لَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا بِالْبَيِّنَاتِ وَأَنْزَلْنَا مَعَهُمُ الْكِتَابَ وَالْمِيزَانَ لِيَقُومَ النَّاسُ بِالْقِسْطِ وَأَنْزَلْنَا
الْحَدِيدَ فِيهِ بَأْسٌ شَدِيدٌ وَمَنَافِعُ لِلنَّاسِ وَلِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَنْصُرُهُ وَرُسُلَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّ اللَّهَ قَوِيٌّ عَزِيزٌ



প্রতিবর্ণায়ন

লাক'াদ আরছালনা- রুছুলানা- বিলবাইয়িনা-তি ওয়া আংঝালনা-মা'আহমুল্ কিতা-বা ওয়াল
মীঝা-না লিইয়াকু'মান্না-ছু বিল্কি'ছতি' (ج) ওয়া আংঝালনা হ'দীদা ফীহি বা'ছুং শাদীদুও
ওয়া মানা-ফি'উ লিন্না-ছি ওয়া লিইয়া'লামান্না-হু মাই ইয়াংসুরুহু ওয়া রুছুলাহু বিল্গাইবি (ط)
ইন্নান্না-হা ক'বি'ইয়ুন 'আঝীঝ।

তরজমা

নিশ্চয়ই আমি আমার রাসূলগণকে প্রেরণ করিয়াছি স্পষ্ট প্রমাণসহ এবং তাহাদের সঙ্গে দিয়াছি
কিতাব ও ন্যায্যনীতি, যাহাতে মানুষ সুবিচার প্রতিষ্ঠা করে। আমি লৌহও দিয়াছি যাহাতে
রহিয়াছে প্রচণ্ড শক্তি ও রহিয়াছে মানুষের জন্য বহুবিধ কল্যাণ। ইহা এইজন্য যে, আল্লাহ প্রকাশ
করিয়া দেন কে প্রত্যক্ষ না করিয়াও তাঁহাকে ও তাঁহার রাসূলগণকে সাহায্য করে। অবশ্যই
আল্লাহ শক্তিমান, পরাক্রমশালী।

26

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا وَإِبْرَاهِيمَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِمَا النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ فَمِنْهُمْ مُّهْتَدٍ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ

فَسَقُونَ ﴿٢٦﴾

প্রতিবর্ণায়ন

ওয়া লাক'াদ আরছালনা- নূহ'ও ওয়া ইবরা-হীমা ওয়া জা'আলনা- ফী যু'ররিইইয়াতিহিমাং
নুবুওয়াতা ওয়াল্ কিতা-বা ফামিন্হুম মুহুতাদিও (ج) ওয়া কাছ'ীরুম মিন্হুম ফা-ছিকূ'ন।

তরজমা

আমি নূহ এবং ইব্রাহীমকে রাসূলরূপে প্রেরণ করিয়াছিলাম এবং আমি তাহাদের বংশধরগণের
জন্য স্থির করিয়াছিলাম নবুওয়াত ও কিতাব, কিন্তু উহাদের অল্পই সৎপথ অবলম্বন করিয়াছিল
এবং অধিকাংশই ছিল সত্যতাগী।

27

ثُمَّ قَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَارِهِم بِرُسُلِنَا وَقَفَّيْنَا بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ وَجَعَلْنَا فِي قُلُوبِ الَّذِينَ
اتَّبَعُوهُ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَرَهْبَانِيَّةً ابْتَدَعُوهَا مَا كَتَبْنَاهَا عَلَيْهِمْ إِلَّا ابْتِغَاءَ رِضْوَانِ اللَّهِ فَمَا رَعَوْهَا
حَقَّ رِعَايَتِهَا فَآتَيْنَا الَّذِينَ آمَنُوا مِنْهُمْ أَجْرَهُمْ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَسَقُونَ ﴿٢٧﴾

আয়াতের ধরণ	পবিত্র কোরআনের আয়াত - বাংলা তরজমা	আয়াত নং
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ছু'ম্মা ক'ফফাইনা- 'আলা~আ-ছ'ী-রিহিম বিরুছুলিনা- ওয়া ক'ফফাইনা- বি'ঈছাব্নি মারইয়ামা ওয়া আ-তাইনা-হুল ইংজীলা (১) ওয়া জা'আল্না-ফী কু'লুবিলায'ীনাভাবা'উহ রা'ফাতাও ওয়া রাহ'মাতাও (২) ওয়া রাহ্বা-নিইয়াতানিব্ তাদা'উহা- মা- কাতাবনা-হা- 'আলাইহিম ইল্লাবতিগা~আ রিদ'ওয়া-নিল্লা-হি ফামা- রা'আওহা- হ'াক্ক'ী রি'আ- ইয়াতিহা- (৩) ফাআ-তাইনাল্লায'ীনা আ-মানু মিন্হুম্ আজরাহুম্ (৪) ওয়া কাছ'ীরুম্ মিন্হুম্ ফা- ছিক'ুন।</p>	
তরজমা	<p>অতঃপর আমি তাহাদের পশ্চাতে অনুগামী করিয়াছিলাম আমার রাসূলগণকে এবং অনুগামী করিয়াছিলাম মারইয়াম-তনয় ঈসাকে, আর তাহাকে দিয়াছিলাম ইঞ্জীল এবং তাহার অনুসারীদের অন্তরে দিয়াছিলাম করুণা ও দয়া। আর সন্যাসবাদ-ইহা তো উহারা নিজেরাই আল্লাহ্র সন্তুষ্টি লাভের জন্য প্রবর্তন করিয়াছিল। আমি উহাদেরকে ইহা বিধান দেই নাই ; অথচ ইহাও উহারা যথাযথভাবে পালন করে নাই। উহাদের মধ্যে যাহারা ঈমান আনিয়াছিল, উহাদেরকে আমি দিয়াছিলাম পুরস্কার এবং উহাদের অধিকাংশই সত্যত্যাগী।</p>	
	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَآمِنُوا بِرَسُولِهِ يُؤْتِكُمْ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِهِ وَيَجْعَلْ لَكُمْ نُورًا تَمْشُونَ بِهِ وَيَغْفِرْ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٨﴾</p>	28
প্রতিবর্ণায়ন	<p>ইয়া আইয়ুহাল্লায'ীনা আ-মানুতাকু'ল্লা-হা ওয়া আ-মিনু বিরুছুলিহী ইউ'তিকুম্ কিফলাইনি মির রাহ'মাতিহী ওয়া ইয়াজ'আল্লাকুম্ নূরাং তামশূনা বিহী ওয়া ইয়াগফির্ লাকুম (২) ওয়াল্লা-হু গাফুরুর রাহ'ীম।</p>	
তরজমা	<p>হে মু'মিনগণ! আল্লাহ্কে ভয় কর এবং তাঁহার রাসূলের প্রতি বিশ্বাস স্থাপন কর। তিনি তাঁহার অনুগ্রহে তোমাদেরকে দিবেন দ্বিগুণ পুরস্কার এবং তিনি তোমাদেরকে দিবেন আলো, যাহার সাহায্যে তোমরা চলিবে এবং তিনি তোমাদেরকে ক্ষমা করিবেন ; আল্লাহ্ ক্ষমাশীল, পরম দয়ালু।</p>	
	<p>لَيْسَ لَكَ عَلَى شَيْءٍ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَنَّ الْفَضْلَ بِيَدِ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿٢٩﴾</p>	29
প্রতিবর্ণায়ন	<p>লিয়াল্লা- ইয়া'লামা আহ্লুল কিতা-বি আল্লা- ইয়াক'দিবুনা 'আলা- শাইয়িম্ মিৎ ফাদ'লিল্লা-হি ওয়া আন্না ফাদ'লা বিয়াদিল্লা-হি ইউ'তীহি মাই ইয়াশা~উ (২) ওয়াল্লা-হু যু'ল্ ফাদ'লিল্ 'আজ'ীম।</p>	
তরজমা	<p>ইহা এইজন্য যে, কিতাবীগণ যেন জানিতে পারে, আল্লাহ্র সামান্যতম অনুগ্রহের উপরও উহাদের কোন অধিকার নাই। অনুগ্রহ আল্লাহ্রই ইচ্ছাতিয়ায়ে, যাহাকে ইচ্ছা তাহাকে তিনি তাহা দান করেন। আল্লাহ্ মহাঅনুগ্রহশীল।</p>	
58-Al-Mujadila-মুজাদালা-المجادلة		